

A BIZOTTSÁG 737/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. július 30.)

a mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló 3/2008/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 501/2008/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló, 2007. december 17-i 3/2008/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4., 5. és 15. cikkére,

mivel:

- (1) Az 501/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szabályokat állapít meg a 3/2008/EK rendeletben előírt tájékoztatási és promóciós intézkedések kidolgozására, kiválasztására, végrehajtására, finanszírozására és ellenőrzésére vonatkozóan.
- (2) Az 501/2008/EK rendelet I. mellékletének A. része tartalmazza azon témakörök és termékek jegyzékét, amelyek – a 3/2008/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével összhangban – a belső piacon végrehajtandó intézkedések tárgyát képezhetik, az 501/2008/EK rendelet II. mellékletének A. része pedig azon témakörök és termékek jegyzékét, amelyek – a 3/2008/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdésével összhangban – a harmadik országokban végrehajtandó promóciós intézkedések tárgyát képezhetik. Az említett jegyzékeket két évente felül kell vizsgálni.
- (3) A 3/2008/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében említett irányvonalak az 501/2008/EK rendelet I. mellékletének B. részében szerepelnek.
- (4) Tekintettel a juhhúságazati válságra, továbbá a juhhússal, valamint az annak előállításával és fogyasztásával kapcsolatos jobb tájékoztatás érdekében az ágazat szakmai és szakmaközi szervezeteinek lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az Unióból származó általános juhhússra vonatkozó tájékoztató és promóciós programok esetében uniós társfinanszírozásban részesüljenek.
- (5) A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ által bevezetett, minőségre utaló választható kifejezések alkotják a többletértéket nyújtó másodlagos minőségrendszereket. Ezek a belső piacon kommunikálhatók és a termék, a termelési módszerek vagy a feldolgozás egy vagy több kategóriájának konkrét területeken fennálló, sajátos horizontális jellemzőire utalnak. Annak érdekében, hogy a belső piacon végrehajtandó promóciós programok valamennyi jelenlegi minőségrendszert illetően rendelkezésre álljanak, a minőségre utaló választható kifejezések rendszerének hatálya alá tartozó termékeket az oltalom alatt álló eredetmegjelölésekre (OEM), az oltalom alatt álló földrajzi jelzésekre (OFJ) és a hagyományos különleges termékekre (HKT) vonatkozó rendszerek hatálya alá tartozó termékekkel együtt helyénvaló felvenni a támogatásra jogosító termékek közé.
- (6) A baromfihús támogathatóságát alátámasztó megfontolások ma már nem érvényesek, mivel a madárinfluenzaválságot követően elegendő idő állt rendelkezésre a fogyasztói bizalom helyreállításához. Ezért a baromfihússra vonatkozó utalásokat el kell hagyni.
- (7) A harmadik országoknak az 501/2008/EK rendelet II. mellékletének B. részébe történő felvétele céljából történő kiválasztásakor azon harmadik országok piacait kell figyelembe venni, amelyekben valós vagy potenciális kereslet mutatkozik. A folyamatosan növekvő fogyasztásnak, az uniós mezőgazdasági termékekben rejlő potenciálnak és az irántuk megmutatkozó érdeklődésnek köszönhetően, valamint az uniós programok és együttműködési projektek folytatása céljából indokolt új országokat és területeket felvenni a promóciós programok keretében támogatható piacok körébe.
- (8) Mivel Horvátország 2013. július 1. óta már tagja az Uniónak, az országot el kell hagyni a támogatható harmadik országok közül.
- (9) Az 501/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 3., 2008.1.5., 1. o.⁽²⁾ HL L 147., 2008.6.6., 3. o.⁽³⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 501/2008/EK rendelet I., II. és III. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 30-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az 501/2008/EK rendelet I., II. és III. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az A. rész: „Témakörök és termékek jegyzéke” a következőképpen módosul:

i. a 13. francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„— az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) szerinti oltalom alatt álló eredetmegjelölések (OEM), oltalom alatt álló földrajzi jelzések (OFJ), hagyományos különleges termékek (HKT) vagy minőségre utaló választható kifejezések rendszerének hatálya alá tartozó termékek,

(*) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.”

ii. a 15. francia bekezdést el kell hagyni;

iii. a szöveg a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— juhhús”

b) A B. rész: „Irányvonalak” a következőképpen módosul:

i. az irányvonalak „KÖZÖSSÉGI VAGY NEMZETI MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSI RENDSZERREL ÖSSZHANGBAN ELŐÁLLÍTOTT FRISS, HŰTÖTT VAGY FAGYASZTOTT HÚS” című részében a 2. „Célok” pontban az „oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM), oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ), hagyományos különleges termék (HKT) és biogazdálkodás” szöveg helyébe az „oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM), oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ), hagyományos különleges termék (HKT), minőségre utaló választható kifejezések és biogazdálkodás” szöveg lép

ii. az irányvonalak „AZ OLTALOM ALATT ÁLLÓ EREDETMEGJELÖLÉssel (OEM), AZ OLTALOM ALATT ÁLLÓ FÖLDRAJZI JELZÉssel (OFJ) VAGY A HAGYOMÁNYOS KÜLÖNLEGES TERMÉK (HKT) JELZÉssel ELLÁTOTT TERMÉKEK” című része helyébe a következő szöveg lép:

„AZ 1151/2012/EURENDELET SZERINTI OLTALOM ALATT ÁLLÓ EREDETMEGJELÖLÉSEK (OEM), OLTALOM ALATT ÁLLÓ FÖLDRAJZI JELZÉSEK (OFJ), HAGYOMÁNYOS KÜLÖNLEGES TERMÉKEK (HKT) VAGY A MINŐSÉGRE UTALÓ VÁLASZTHATÓ KIFEJEZÉSEK RENDSZERÉNEK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERMÉKEK

1. Helyzetértékelés

Az 1151/2012/EU rendeletben biztosított uniós terméknévoltalmi rendszer a közös agrárpolitika „minőség” című fejezetének megvalósítása során elsőbbséget élvez. Ezért folyamatosan törekedni kell arra, hogy az oltalom alatt álló elnevezésekkel és a minőségre utaló választható kifejezésekkel, valamint az érintett termékekkel az e termékek gyártási, előállítási, értékesítési és fogyasztási láncolatában részt vevő minden potenciális szereplő megismerkedjen.

2. Célok

A tájékoztató és promóciós kampányoknak nem szabad egyetlen vagy kis számú terméknévre összpontosítaniuk, hanem inkább elnevezések csoportjaira, a termékek bizonyos kategóriáira, illetve egy vagy több földrajzi területen, vagy egy vagy több tagállamban előállított termékekre kell vonatkozniuk.

E kampányoknak a következő célokat kell kitűzniük:

- széles körű tájékoztatás nyújtása e rendszerek tartalmáról, működéséről és uniós jellegéről és különösen e jelöléseknek az oltalom alatt álló elnevezéseket vagy minőségre utaló választható kifejezéseket viselő termékek kereskedelmi értékére gyakorolt hatásáról, hiszen ezek bejegyzésüktől fogva élvezik az e rendszerek biztosította oltalmat,
- az OEM, OFJ, HKT vagy a minőségre utaló választható kifejezések rendszerének hatálya alá tartozó termékeken feltüntetett uniós szimbólumok ismertségének növelése a fogyasztók, a forgalmazók és az élelmiszer-ipari szakemberek körében,
- az e rendszerekben még részt nem vevő termelői és feldolgozó csoportok ösztönzése arra, hogy az alapvető követelményeknek megfelelő termékek elnevezését bejegyeztessék, és használjanak a minőségre utaló választható kifejezéseket,
- az e rendszerekben még részt nem vevő termelők és feldolgozók ösztönzése arra, hogy – a jóváhagyott termékleírások és a különféle oltalom alatt álló elnevezésekkel kapcsolatban megállapított ellenőrzési követelmények betartása révén – vegyenek részt a bejegyzett elnevezéseket viselő termékek előállításában,

- az érintett termékek keresletének ösztönzése a fogyasztóknak és a forgalmazóknak a rendszerek meglétéről, jelentőségéről és előnyeiről nyújtott tájékoztatással, valamint a szimbólumokról, az elnevezések odaítélésének feltételeiről, az ellenőrzésről és a nyomon követhetőséget biztosító rendszerről adott felvilágosítással.

3. Célcsoportok

- Termelők és feldolgozók,
- forgalmazók (áruházak, nagykereskedők, kiskereskedők, csemegeboltosok, étkezdék, éttermek),
- fogyasztók és fogyasztói egyesületek,
- a közvélemény formálói.

4. Főbb üzenetek

- Az olyan termékek, amelyek elnevezése oltalom alatt áll, a földrajzi származásukra jellemző sajátos tulajdonságokkal bírnak; az OEM szimbólumot viselő termékek esetében azok minősége, illetve tulajdonságai alapvetően vagy kizárólagosan az adott földrajzi környezethez és az azzal szervesen együtt járó természeti és emberi tényezőkhez kell, hogy kapcsolódjanak. Az OFJ szimbólum olyan termékekre vonatkozik, amelyek minősége vagy sajátos hírneve földrajzi eredetüknek tulajdonítható, a földrajzi kapcsolatot tehát az előállítás, a feldolgozás és az előkészítés szakaszai közül legalább az egyikre nézve bizonyítani kell,
- a HKT jelölésben részesített termékek a hagyományos előállítási mód különlegességéhez, illetve a hagyományos nyersanyagok felhasználásához kötődő jellegzetességekkel bírnak,
- az OEM, OFJ és HKT uniós szimbólumok az Unió egész területén ismert olyan szimbólumok, amelyek jelzik, hogy földrajzi származásukhoz, illetve a hagyományhoz kötődően a termékek különleges termelési feltételeket elégitenek ki, és ellenőrzés alatt állnak,
- a minőségre utaló választható kifejezések egy vagy több termék kategória valamely tulajdonságára, illetve a mezőgazdasági gazdálkodáshoz vagy a feldolgozáshoz kötődő, egyes területeken jellemző sajátosságára utalnak,
- a minőségre utaló választható kifejezések használata növeli a termék értékét az ugyanazon termék kategóriába tartozó többi termékéhez képest,
- a minőségre utaló választható kifejezések uniós dimenzióval rendelkeznek,
- az OEM, OFJ, HKT vagy a minőségre utaló választható kifejezések rendszerének hatálya alá tartozó néhány termék annak példaként való bemutatása, hogy az oltalmi rendszerekben bejegyzett elnevezéssel bíró termékek kereskedelmi sikeressége növekedhet,
- ezek az oltalmi rendszerek támogatják az Unió kulturális örökségét és a mezőgazdasági termelés sokszínűségét, éppúgy mint a természetes környezet fenntartását.

5. Főbb kommunikációs csatornák

- Internet és egyéb elektronikus eszközök,
- PR-kapcsolatok a médiával (szaksajtó, női magazinok, gasztronómiai lapok),
- kapcsolattartás a fogyasztói egyesületekkel,
- tájékoztatás és bemutató az értékesítési pontokon,
- audiovizuális kommunikációs eszközök (célzott tv-reklámok stb.),
- nyomtatott dokumentáció (szórálapok, brosúrák stb.),
- részvétel vásárokon és kiállításokon,
- tájékoztatás és szemináriumok, illetve képzési intézkedések az OEM, OFJ, HKT vagy a minőségre utaló választható kifejezések uniós rendszerének működésével kapcsolatban.

6. A programok időtartama és hatálya

12–36 hónap. Elsőbbséget élveznek a minden szakaszra egyértelmű célokat és stratégiát megállapító többéves programok.”

iii. az irányvonalak „BAROMFIHÚS” című részét el kell hagyni;

iv. az irányvonalak a következő „JUHHÚS” című résszel egészülnek ki:

„JUHHÚS

1. Helyzetértékelés

A juhhúságazat nagyon érzékeny, válságban lévő ágazat: a juhhús fogyasztása, előállítása és ára csökken, ugyanakkor a költségek (elektronikus azonosítás bevezetése, takarmányárak, hagyományos állattartás, például

vándorlegeltetés) emelkednek. Ezenkívül növekszik a harmadik országokból származó juhhúskínálat. A jövedelmezőség csökkenése miatt sok termelő arra kényszerül, hogy feladja a juhtenyésztést, ami negatív következményekkel járhat az uniós húsvászték és a vidéki térségek további elnéptelenedése szempontjából. A juhhús az Unió kulináris örökségének fontos része. Előállításában a tájmegőrzés és a társadalmi-gazdasági hatás szempontjából különleges szerepet játszik, különösen azokban a térségekben, ahol nehezek a gazdálkodás feltételei.

2. Célok

- A célcsoportok jobb tájékoztatása a juhhús minőségéről, fenntartható termelésének feltételeiről, valamint az Unió kulináris örökségében betöltött szerepéről,
- a juhhús fogyasztás növelése.

3. Célcsoportok

- Termelők és feldolgozók,
- forgalmazók (áruházak, nagykereskedők, kiskereskedők, csemegeboltosok, étkezdék, éttermek),
- fogyasztók (különösen a fiatal, 18–40 év közötti korcsoport) és fogyasztói egyesületek,
- a közvélemény formálói, újságírók, gasztronómiai szakemberek.

4. Főbb üzenetek

- Környezetbarát, hagyományos előállítási módszerek,
- nyomonkövethetőség (elektronikus azonosítás),
- a hús címkézése a fogyasztó számára azonosíthatóvá teszi a termék eredetét és jellemzőit,
- a fogyasztók tájékoztatása a juhhús változatosságáról, valamint érzékszervi tulajdonságairól és tápértékeiről,
- felhasználási javaslatok, receptek,
- a tájékoztató és promóciós kampányok csak az uniós termékekre terjednek ki.

5. Főbb kommunikációs csatornák

- Internet és egyéb elektronikus eszközök,
- promóció az értékesítési pontokon (termékkóstoltatás, receptek, tájékoztatás),
- sajtó- és közönségkapcsolatok (rendezvények, részvétel fogyasztói vásárokon stb.),
- hirdetések (vagy reklámtartalmú újságcikkek) a sajtóban,
- audiovizuális média (televízió és rádió),
- részvétel vásárokon,
- egyéb csatornák.

6. A programok időtartama és hatálya

12–36 hónap. Elsőbbséget élveznek a minden szakaszra egyértelmű célokat és stratégiát megállapító, két vagy több tagállam által szervezett és legalább két új piacon végrehajtott többéves programok.”

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az A. rész: „**AZON TERMÉKEK JEGYZÉKE, AMELYEK HARMADIK ORSZÁGBAN PROMÓCIÓS INTÉZKEDÉSEK TÁRGYÁT KÉPEZHETIK**” a következőképpen módosul:

i. a 11. francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„— az 1151/2012/EU rendelet szerinti oltalom alatt álló eredetmegjelölések (OEM), oltalom alatt álló földrajzi jelzések (OFJ) vagy hagyományos különleges termékek (HKT) rendszerének hatálya alá tartozó termékek,”

ii. a szöveg a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— juhhús”

b) A B. rész: „**AZON HARMADIK ORSZÁGBELI PIACOK JEGYZÉKE, AMELYEKBE PROMÓCIÓS INTÉZKEDÉSEKET LEHET VÉGREHAJTANI**” a következőképpen módosul:

i. Az A. pont: „Ország” a következőképpen módosul:

- a Dél-Afrikát és a Horvátországot tartalmazó francia bekezdést el kell hagyni;
- a szöveg a következő új francia bekezdésekkel egészül ki:
 - „— Albánia
 - Örményország
 - Azerbajdzsán
 - Belarusz
 - Grúzia
 - Kazahsztán
 - Moldova
 - Üzbegisztán”

ii. A B. pont: „Földrajzi terület” a következőképpen módosul:

- az Észak-Afrikát tartalmazó francia bekezdést el kell hagyni;
- a szöveg a következő francia bekezdéssel egészül ki:
 - „— Afrika”

3. A III. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 12. pont helyébe a következő szöveg lép:

„12. Az 1151/2012/EU rendelet szerinti oltalom alatt álló eredetmegjelölések (OEM), oltalom alatt álló földrajzi jelzések (OFJ), hagyományos különleges termékek (HKT) vagy minőségre utaló választható kifejezések rendszerének hatálya alá tartozó termékek: 3 millió EUR”

b) a 15. pontot el kell hagyni;

c) a szöveg a következő 16. ponttal egészül ki:

„16. Juhhús: p.m.”
